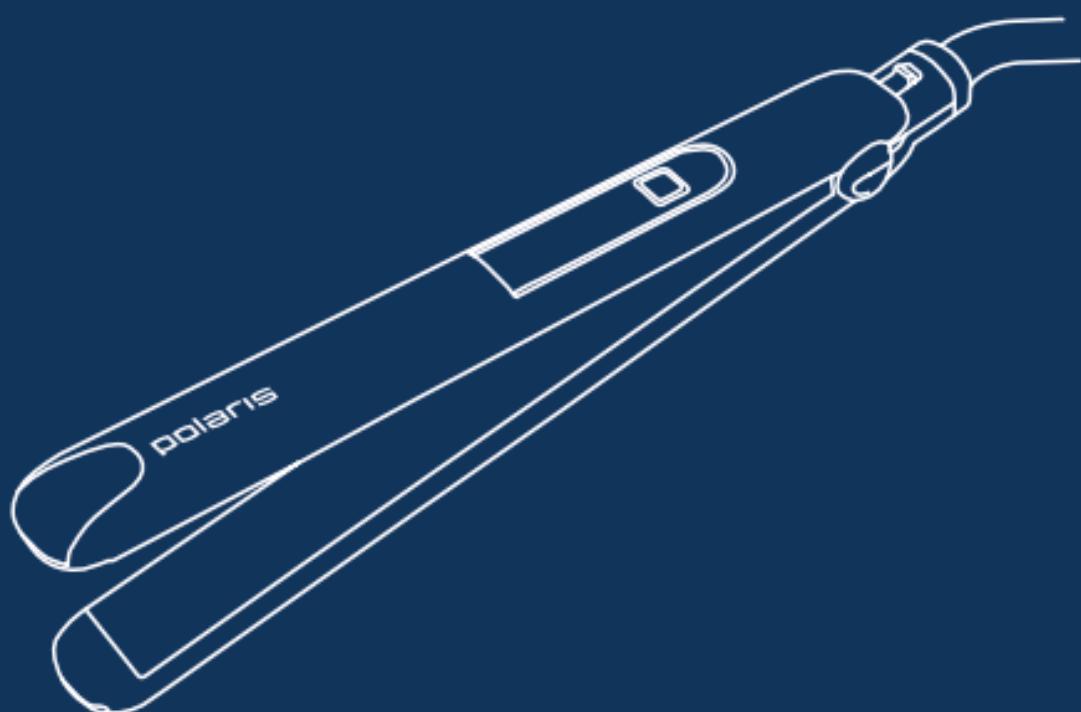


**POLARIS**  
since 1995



## **PHS 2599KT**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

**Электрощипцы для моделирования**  
**POLARIS**  
**Модель PHS 2599КТ**  
**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное Руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните Руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## Оглавление

Общие указания по безопасности .....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора .....	3
Сфера использования .....	3
Описание прибора .....	4
Комплектация .....	4
Подготовка к работе и использование .....	4
Чистка и уход .....	5
Требования по утилизации .....	5
Технические характеристики .....	6
Информация о сертификации .....	6
Гарантийное обязательство .....	7

## Общие указания по безопасности

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Запрещается использование прибора в ванных комнатах и помещениях с относительной влажностью более 75%
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.

- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.  
Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

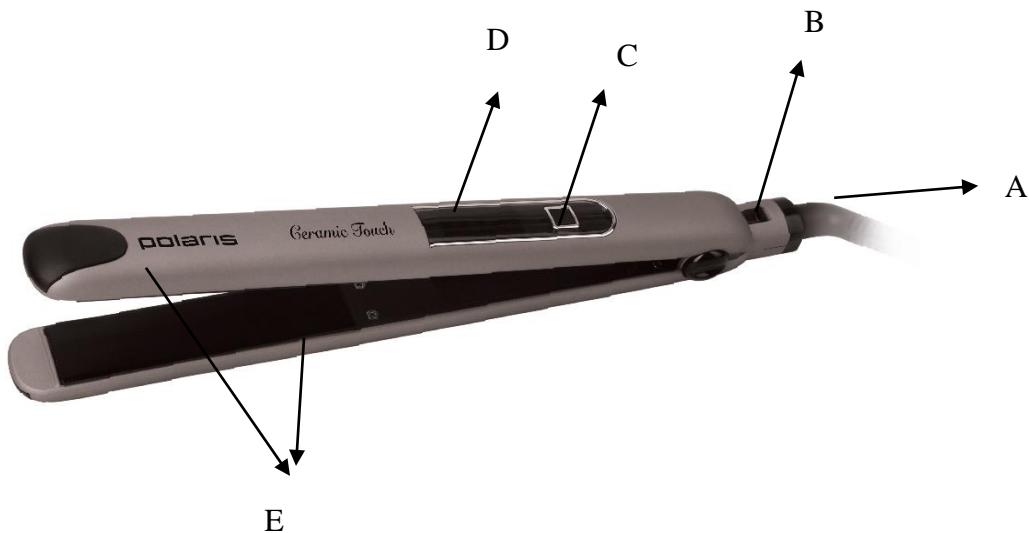
## **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте прибор для укладки искусственных волос или париков.
- При использовании прибора волосы должны быть сухими.
- Никогда не включайте прибор при сомкнутых пластинах. В процессе нагрева прибор должен оставаться открытым. Во время нагрева и в перерывах в использовании располагайте прибор на ровной негорючей поверхности.
- В процессе эксплуатации рабочие поверхности прибора сильно нагреваются. Во избежание ожогов не прикасайтесь к ним руками и прочими частями тела.
- Запрещается использование фиксирующих лаков и средств для завивки во время использования прибора.
- Поскольку данный прибор выполняет одновременно функции утюжка и щипцов для завивки, от пластин идет нагрев на внешнюю часть корпуса. Будьте осторожны во время использования.

## **Сфера использования**

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для коммерческого и т.п. использования. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



- А. Провод электропитания с петлей для подвешивания
- В. Кнопка фиксации корпуса в закрытом положении
- С. Переключатель температурного режима ВКЛ/ВЫКЛ.
- Д. Светодиодный 3-ступенчатый индикатор температуры (180-200-220 °C)
- Е. Пластины для выпрямления и завивки волос.

## Комплектация

1. Прибор
2. Руководство по эксплуатации
3. Гарантийный талон

## Подготовка к работе и использование

### Подготовка к эксплуатации

- Удалите весь упаковочный материал.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в Вашей розетке.

### Использование прибора

- При нагревании прибор следует ставить только на твердую и ровную негорючую поверхность.
- Нажмите кнопку переключателя температурного режима ВКЛ/ВЫКЛ. На дисплее отобразится установленный по умолчанию режим 180 °C
- В течение 1 минуты пластины должны нагреться до заданного значения. Чтобы зафиксировать температуру нагрева на данном значении необходимо дважды нажать кнопку переключателя температурного режима ВКЛ/ВЫКЛ. На дисплее загорится индикация LOCK.

- Для изменения температурного режима необходимо снять блокировку – дважды нажать кнопку переключателя температурного режима ВКЛ/ВЫКЛ и выбрать новый температурный режим однократным нажатием на кнопку переключателя температурного режима ВКЛ/ВЫКЛ из 3-х возможных (180-200-220 °C)
- Возьмите прядь волос (около 4 см шириной) и плотно зажмите её пластинаами.
- Медленно проведите пластинаами от корней до кончиков волос.
- Повторите процедуру несколько раз при необходимости.  
При первом использовании прибора рекомендуется выбрать минимальную температуру 180°C.
- Для закрепления прически пользуйтесь лаком для волос, жидкостью для завивки волос, гелем или муссом только после использования прибора.

## **Чистка и уход**

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остить.
- Прочистите и протрите прибор сухой тканью.
- Повторяйте эти действия после каждого использования.
- Не используйте абразивные чистящие средства и органические растворители.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.

## **Хранение**

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов..

## **Транспортировка**

Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.

При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.**

## **Требования по утилизации**

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

## Технические характеристики

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 45 Вт

Класс защиты - II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

**PHS** – щипцы для укладки волос бытовые электрические торговой марки Polaris.

**K** – керамическое покрытие пластин

## Информация о сертификации

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:** 3 года

**Срок гарантии на изделие:** 24 месяца

Дата изготовления указана на паспортной табличке на изделии.

## Правила реализации не установлены.

### **Изготовитель:**

Поларис Корпорейшн Лимитед - POLARIS CORPORATION LIMITED  
Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

### **Произведено в Китае.**

## **Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза :**

ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие: Электрощипцы для укладки**

**Модель: PHS 2599KT**

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток, насадок и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия. Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия.

**Електрошипці для моделювання**  
**POLARIS**  
**Модель PHS 2599КТ**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наши вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки .....	8
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	9
Сфера використання .....	9
Опис приладу .....	9
Комплектація .....	10
Підготовка до роботи та використання .....	10
Чищення та догляд .....	10
Вимоги щодо утилізації .....	11
Технічні характеристики .....	11
Інформація про сертифікацію .....	11
ГАРАНТИЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....	12

**Загальні вказівки з безпеки**

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Забороняється використання приладу у ванних кімнатах і приміщеннях з відносною вологістю більше 75%
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтесь, що він знаходиться у вимкненому стані.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не

торкайтесь приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.

- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- По закінченні експлуатації, при встановленні та знятті насадок, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Використання приладу дітьми і людьми з обмеженими фізичними та розумовими здібностями можливе тільки під безпосереднім наглядом і контролем.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- По закінченні строку експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти навколошнє середовище.

## **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Ніколи не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- Не використовуйте прилад для укладання штучного волосся або перук.
- При використанні приладу волосся повинне бути сухим.
- Ніколи не вмикайте прилад при зімкнених пластинах. У процесі нагрівання прилад повинен залишатися відкритим.
- У процесі експлуатації робочі поверхні приладу сильно нагріваються. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь до них руками і іншими частинами тіла.
- Забороняється використання фіксуючих лаків і засобів для завивки під час використання приладу
- Оскільки даний прилад виконує одночасно функції прасочки та щипців для завивки, поверхня пластин нагрівається по обидва боки. Будьте обережні під час використання

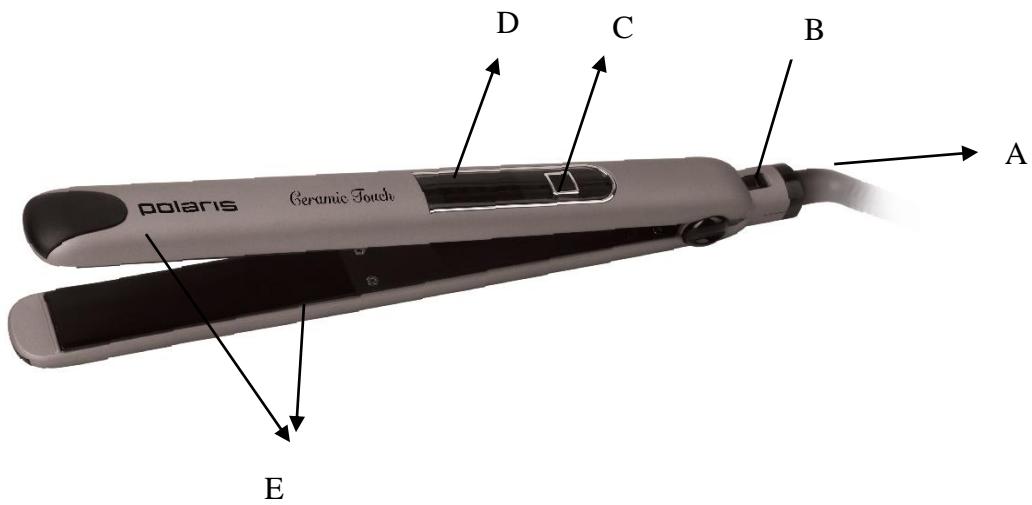
## **Сфера використання**

Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для комерційного і т.п. використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

## **Опис приладу**

- А. Провід електроживлення с петлею для підвішування
- В. Кнопка блокування
- С. Перемикач температурного режиму ВКЛ/ВИКЛ.
- Д. Світлодіодний 3-ступінчастий індикатор температури (180-200-220 °C)
- Е. Пластини для випрямлення і завивки волосся



## Комплектація

1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Гарантійний талон

## Підготовка до роботи та використання

### Підготовка до експлуатації.

- Видаліть весь пакувальний матеріал.
- Переконайтесь, що напруга, зазначена на приладі, відповідає напрузі у Вашій розетці.

### Использование прибора

- При нагріванні прилад слід ставити тільки на тверду і рівну негорючу поверхню.
- Натисніть кнопку перемикача температурного режиму ВКЛ/ВИКЛ. На дисплеї відобразиться встановлений за замовчуванням режим 180 °C
- Протягом 1 хвилини пластиині повинні нагрітися до заданого значення. Щоб зафіксувати температуру нагрівання на даному значенні необхідно двічі натиснути кнопку перемикача температурного режиму ВКЛ/ВИКЛ. На дисплеї загориться індикація LOCK
- Для зміни температурного режиму необхідно зняти блокування – двічі натиснути кнопку перемикача температурного режиму ВКЛ/ВИКЛ і вибрати новий температурний режим одноразовим натисканням на кнопку перемикача температурного режиму ВКЛ/ВИКЛ з 3 - х можливих (180-200-220 °C)
- Візьміть пасмо волосся (блізько 4 см ширину) і щільно затисніть її пластиинами.
- Повільно проведіть пластиинами від коренів до кінчиків волосся.
- Повторіть процедуру кілька разів при необхідності.
- При першому використанні приладу рекомендується вибрати мінімальну температуру 180 °C.
- Для закріплення зачіски користуйтесь лаком для волосся, рідиною для завивки волосся, гелем або мусом тільки після використання приладу

## Чищення та догляд

- Перед чищенням вимкніть прилад від мережі і дайте йому охолонути
- Прочистіть і протріть прилад сухою тканиною.
- Повторюйте ці дії після кожного використання.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби і органічні розчинники.
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду.

## Зберігання

Електроприлади зберігаються у закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколошнього повітряне нижче плюс 5°C та не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% і за відсутності в навколошньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали приладів.

## Транспортування

Транспортування приладів здійснюють усіма видами транспорту у критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.

Під час транспортування приладів має бути забезпечений захист від пошкоджень – збереженість якості виробів та зовнішнього вигляду споживчої тари.

Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.



**Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних мір безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки при роботі з електричною побутовою технікою.**

## Вимоги щодо утилізації

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПіН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

**Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Технічні характеристики

Напруга: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 45 Вт

Клас захисту - II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

**PHS** - електрощипці для укладання волосся торговельної марки Polaris.

**К** - керамічне покриття пластин

## Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України.



076



**Строк служби виробу:** 3 роки  
**Строк гарантії на виріб:** 24 місяці  
Дата виготовлення вказана на паспортній табличці на виробі.

**Виробник:**

Поларіс Корпорейшн Лімітед - POLARIS CORPORATION LIMITED  
Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Виготовлено в Китаї.**

Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній табличці на приладі

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Електрощипці для укладання

Модель: PHS 2599KT

Ця гарантія діє протягом 24 місяців від підтверджененої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
  - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток, насадок та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є Авторизованими сервісними центрами\*;
  - Пошкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, або дані в ній витерти або виправлені.
5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколоишньому середовищу, або пошкодження

майна у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси Авторизованих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.

**Шашты сәндеуге арналған электр қысқашы**  
**POLARIS**  
**Моделі PHS 2599KT**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мұқият оқып шығыңыз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаныз.

## **Мазмұны**

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	14
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	15
Пайдалану саласы.....	15
Құралдың сипаттамасы .....	15
Жинақталуы .....	16
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	16
Тазарту және күтім .....	16
Кәдеге жарату бойынша талаптар .....	17
Техникалық сипаттамасы .....	17
Сертификаттау туралы ақпарат .....	18
Кепілдік міндеттеме .....	18

## **Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Құрал тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдалану керек.
- Құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықпен мұқият танысыңыз.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғышла немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа салуға мүлдем болмайды.
- Аспаптың игерушілігі арада жуынатын бөлмелерде және бөлмелерде салыстырмалы ылғалдылықпен более 75 тыйылады
- Құралды тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның сөніп түрганына көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралды ыстық ауаның тіkelей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындей етіп, сақталуы керек. (құралды ешқашан суға

батырманыз). Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.

- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Пайдаланып болғаннан кейін, қондырмаларды орнатқанда немесе алғанда, құралды тазартқанда немесе сиынп қалса әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Балалар немесе мүмкіндігі шектеулі жандар құралды тек тікелей бақылау және қадағалаумен ғана пайдалана алды.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымынан ұстап желіден ажыратуға тиым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсель ашасынан ұстаныз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілүіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап жазыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана ауыстыра алды. Біліктілілігі жоқ тұлға тараپынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізben жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана тұпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін құрылғыны басқа да тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, жоятын ресми орынға өткізініз. Сөйтіп, Сіз қоршаған органды сақтауға көмектесесіз.

## **Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар**

- Құрал тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Жұмыс істеп тұрған құралды бақылаусыз қалдырмаңыз
- Құралды жасанды шаштарды немесе париктерді әсемдеу үшін пайдаланбаңыз.
- Құралды пайдаланғанда шашыңыз құрғақ болуы тиіс.
- Пластиналары жабылып қалғанда құралды ешқашан қоспаңыз. Құрал қызу барысында ашық болуы тиіс.
- Ара үдеріс қанаушылықтың аспаптың жұмыстың беттері өлердей қызады. В аулакта- күйіктердің қол және дененің өзге бөліктерімен оларға деген қол сұқпа-.
- Тірке- лаков және ақы-пұлдың игерушілігі бүйрала- үшін барысында аспаптың игерушілігінің тыбылады.
- Бұл құрал бір мезетте шаш бүйралау және шашты түзету функцияларын атқаратындықтан, пластиналардың үсті екі жағынан бірдей қызады. Пайдалану кезінде абай болыңыз.

## **Пайдалану саласы**

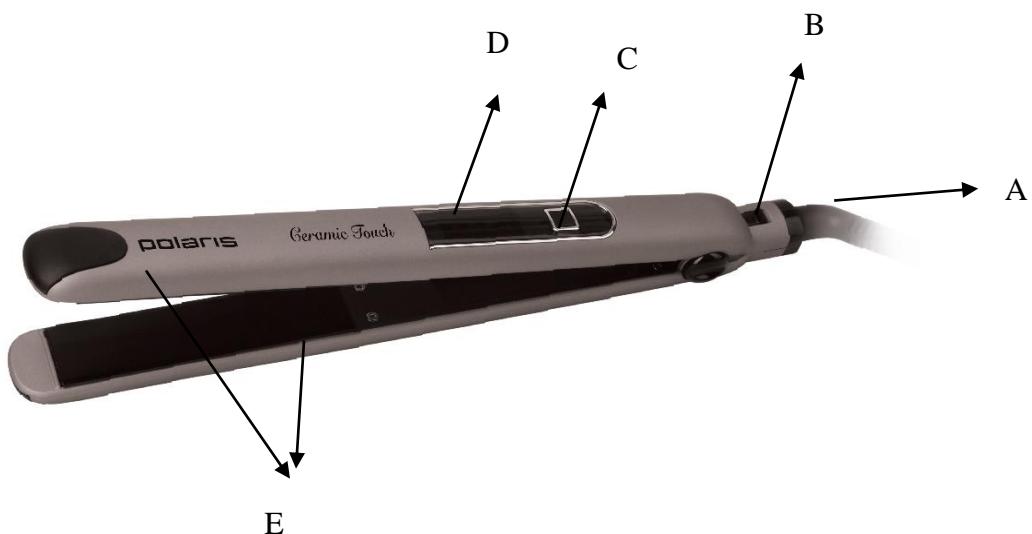
Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.

Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## **Құралдың сипаттамасы**

- А. Электропитания провод с ілгекпен асу үшін
- В. Кеуденің тіркелімінің түймесі берік жағдайда
- С. Қызудың режимінің айырып-қосқышы вкл/выкл.

D. Қызудың (180-200-220 °C) светодиодный 3-сатылы индикатор  
Е. Пластины қайыр- және шаштың бүйрала- үшін.



## Жинақталуы

1. Аспап
2. Пользоваеля нұсқауы
3. Кепілдеменің талон

## Жұмысқа дайындау және пайдалану

### Пайдалануға дайындау

- Барлық орама материалды алыңыз.
- Құралда көрсетілген кернеудің Сіздің розетканыңдағы кернеуге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

### Құралды пайдалану

- При ысыт- аспап қою тиіс ғана қатты және тегіс негорюочую бетке.
- Қызудың режимінің айырып-қосқышының түймесін вкл/выкл бас-. Дисплее ша умолчанию тағайынды режим 180 °мен кейінтеледі
- Бой пластины 1 минутының дейін тапсырынды мағынаның қызуға керекке. Зафиксировать чтобы қызбаның қызуының айтылмыш мағынада қажет дважды бас- қызудың режимінің айырып-қосқышының түймесін вкл/выкл. Дисплее LOCK индикация тұтайды
- Қызудың режимінің өзгерісі үшін шешүге қажетке блокировку - дважды бас- қызудың режимінің айырып-қосқышының түймесін вкл/выкл және таңдал ал- жаңа қызудың режимінің
- Шаштың (около 4 см енмен) шүйкесін ал- және жиі оны пластиналы қыс-
- Ақырын пластиналы түптерден дейін шаштың ұштерінің жаса-
- Рәсімді несколько реттер қажет болған жағдайда қайтала-.
- При аспаптың бірінші игерушілігінде таңдал алу ұсыныл- ең төмен қызуды 180°.
- Прически бекіт- үшін пользуйтесь шаштар үшін лаком, шаштың бүйрала- үшін сүйіктікпен, гелем немесе муссом ғана кейін аспаптың игерушілігінің.

## Тазарту және күту

- Тазартудан бұрын құралды желіден ажыратыңыз.
- Құралы тазартып, құрғақ шүберекпен сұртіңіз.

- Әр пайдаланған сайын осы әрекетті қайталаңыз.
- Абразивті тазарту құралдарын қолданбаңыз.
- Құралды суға салуға мүлдем болмайды.

## **Сақтау жөніндегі шарт**

Электрлік құрылғылар қоршаған аяқ температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, сонымен салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды, сондай-ақ, электрлік құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңың болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

## **Тасымалдау жөніндегі шарт**

Электрлік құрылғылардың тасымалдауы нақты бір көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарының орындалуын қамтамасыз ететін, жүкті көлігімен тасымалдау қағидаларына сәйкес көліктің барлық жабық түрлерінде кез келген көлік құрылғыларымен жүзеге асырылады.

Электрлі құрылғыларды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйымның сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрі сақталуы керек.

Электр құрылғыларды тасымалдау барысында оларды тікелей механикалық бүлінудерден, қызудан, оған тіке күн сәулесінің, атмосфералық жауын-шашындардың түсінен, ылғал мен агрессиялық орталар әсер етуінен қорғау шарттары қамтамасыз етілуі керек, сондай-ақ, құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін, яғни жоғарыда аталған әсерлердің тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмау қажет.



**Өрттің пайда болуын алдын-алу, электр тоғымен зақымданбау, құралды пайдалану барысында жарақаттан сақтанып, оны бұлдірмеу үшін құралды қолдану барысында қауіпсіздіктің негізгі шараларын, сондай-ақ электр құрылғыларымен жұмыс атқару барысында қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң түрде қадағалаңыз.**

## **Кәдеге жарату бойынша талаптар**

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс

**Ескерте:** Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жарату үшін арнайы орынға өткізіңіз. Бұл әрекетіңізben Сіз қоршаған ортаны қорғауға септігіңізді тигізесіз.

## **Техникалық сипаттамасы**

Кернеу: 220 – 240 В

Жиілік: ~50 Гц

Қуаты: 45 Вт

Қорғаныс жіктелімі - II

**Ескерте:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуудің үдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашлық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

**PHS – “Polaris”** сауда белгісінің шаш үлгілеуге арналған тұрмыстық электр қысқашы  
**K** – керамикалық жабыны бар пластина

## Сертификаттау туралы ақпарат

Бұйым КО ТР 004/2011 "Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы", КО ТР 020/2011 "Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі", ЕАЭО ТР 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы" талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



**Бұйымның қызмет ету мерзімі:** 3 жыл

**Бұйымға берілетін кепілдік мерзімі:** 24 ай

Құрылғының өндөліп шығарылған күні мен жылы: құрылғының сыртында, оның техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген

### Өндіруші:

Поларис Корпорейшн Лимитед - POLARIS CORPORATION LIMITED  
1801 Блогі, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

### Қытайда жасалған.

**Ресей Федерациясындағы және Кеден Одағына мүше мемлекеттердегі өндірушінің**

**Импорттаушысы және Уәкілетті өкілі:**

"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші түрғын үй құрылышы, 26-ші бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Шаш үлгілеуге арналған электр қысқашы**

**Моделі: PHS 2599KT**

Бұл кепілдік бұйымды сатып алу фактісін растайтын күннен бастап 24 ай бойына әрекетте болады және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ заңнамасына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдік міндеттемесі «POLARIS» сауда таңбасымен шығарылатын және уәкілетті сатушылардан сатып алған барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан) тарапады.
2. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды қатаң сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Бұл кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін, келесі жайттердің нәтижесінде пайда болған кемшіліктерге таралмайды, егер де:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың, сұйықтықтың, өнімдердің және құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді жәндіктердің бұйымның ішіне түсіп кетуі және олардың өмірлік белсенделілігінің өнімдері бұйымның ішінде болса, яғни

микроорганизмдердің, жәндіктердің тіршілік әрекеті салдарынан нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;

- Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес пайдаланғанда, оны дұрыс пайдаланбағанда, сондай-ақ, бұйымды осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта берілген техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Бұйымды қолдануға арналмаған мақсаттарда пайдаланған жағдайда;
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сываттың түсі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуды салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшактар, қондырмалар, қорғаның экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторизацияланған (үәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуін жүргізген жағдайда;
  - Тасымалдау кезінде бұйымға қандай да зақым келтірілген болса, оны дұрыс емес пайдалану салдарынан туындаған ақау үшін, сондай-ақ бұйымның құрылымында қарастырылмаған модификациялау (яғни құрылғының түрін өзгерту, түрлендіру) әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізуін нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды.
4. Өндіруші келесі жағдайларда кепілді міндеттемелерді көтермейді, егер де бұйымның бетінде техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе оның техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасында берілген техникалық мәліметтері жойылған, жойылып кетірген немесе түзетілген болса өндірушінің осы салдарының нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.
5. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші тұтынушының (сатып алушының) немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе ұқыпсыз әрекеттерінің және бұйымды орнату/пайдалану шарттары мен ережелерін сақтамау салдарынан адамдарға, үй жануарларға, қоршаған ортаға немесе мұлікке POLARIS бұйымның зақымдалуынан тікелей немесе жанама себеп болатын кез келген ықтимал зиян келтірлгені үшін жауапкершілік көтермейді.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапасын тексеру, кепілдік және кепілдіктен кейінгі жөндеу жұмыстарына қатысты барлық мәселелері бойынша Авторизацияланған (үәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталығына немесе Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушынызға - Үәкілетті POLARIS дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілдік жөндеу жұмыстарын тек Авторизацияланған (үәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған (үәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Бұйымға кепілдік жөндеу жұмыстарын жүргізу немесе заңмен қарастырылған басқа да талаптарды орындау кезінде бұйымды сатып алған күнін раставу үшін, сатып алу құжаттарыныңда сақтауынызға өтіне сұраймыз.

Мұндай құжаттар, бұл толтырылған POLARIS кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, бұйымды сатып алу күні мен сатып алған орнын раставтын басқа да құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алған күнін раставтын құжатты ұсынбаған кезде, кепілдік мерзімі бұйымды өндіріліп шығарылған күннен бастап есептеледі.

Бұйымның өндіріліп шығарылған күні бұйымның техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген, ол бұйымның артқы қабырғасында орналасқан.